

Landrat Will Wählen













■ Besuchen Sie unsere Homepage: www.spd-mw.de **Unser Landrat Thomas Will spricht**

"Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

unser Kreis ist meine Heimat. 1959 wurde ich in Bischofsheim geboren. Nach meiner Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten führte mich mein Weg über das Regierungspräsidium in Darmstadt und das Schulamt in Frankfurt zur Leitung des Fachbereiches Bildung der Stadt Rüsselsheim. 2003 wurde ich zum Ersten Kreisbeigeordneten des Kreises Groß-Gerau gewählt und 2010

hoher Verkehrsbelastung hat sich unser Kreis seine hohe Lebensqualität bewahrt. Rund 17 Prozent der Kreisfläche sind als Natur- oder Landschaftsschutzgebiete ausgewiesen. Ein vorbildliches Radwegenetz mit guter Anbindung an den öffentlichen Personennahverkehr sichert umweltfreundliche Mobilität.

Die Förderung für Vereine, soziale Initiativen, Sport und Kultur



zum Landrat. Unser Kreis gehört zu den wirtschaftlich stärksten Regionen Deutschlands. Junge Unternehmen erhalten Hilfe und Beratung – und finden im TIGZ in Gustavsburg den besten Startplatz für ihre Existenzgründung. Auch dank ihrer Arbeit wird es uns gelingen 2017 einen ausgeglichenen Kreishaushalt vorzulegen.

Trotz wirtschaftlicher Stärke und

wird der Kreis unter meiner Leitung auch weiter sicherstellen. Dies bedeutet zum Beispiel, dass sich unsere Sportlerinnen und Sportler auch weiterhin auf die kostenlose Nutzung der Sporthallen verlassen können.

Und die ehrenamtlich Aktiven können auch in den nächsten Jahren gewiss sein, dass ihr Engagement gebraucht, geschätzt und unterstützt wird.



Landrat Will packt's an

Die Städte und Gemeinden arbeiten untereinander und mit dem Kreis gut zusammen. Zum Beispiel bei der gemeinsamen Vermarktung von Gewerbeflächen, wie es Rüsselsheim, Raunheim und Kelsterbach beim ihrem Projekt "Drei gewinnt" unter Beweis stellen oder bei der Kooperation über die Kreisgrenzen hinaus zur Sicherung des Krankenhauses in Groß-Gerau und seinem Ausbau zu einem modernen Zentrum für Altersmedizin.

Dank der Unterstützung des Kreises wird unser soziales Netz in den Städten und Gemeinden auch weiterhin eng geknüpft

Besonders wichtig ist mir, dass wir als Kreis Groß-Gerau Modellregion für die Inklusion geworden sind. Hierbei geht es um die gleichberechtigte Teilnahme am gesellschaftlichen Leben. Für jeden Menweiter Seite 2

WIR und Mörfelden-Walldorf WIR und Mörfelden-Walldorf Seite 2 Seite 3 Nr. 0 / November 2015 Nr. 0 / November 2015



Vorwort "Wer Zukunft sicher will, muss Alle im Blick haben"

Mir geht es darum, Mörfelden-Walldorf gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt weiter zu entwickeln. Damit dies gelingen kann, sind Informationen eine wichtige Grundlage. Genau hier setzt die vorliegende

Fortsetzung von Seite 1:

schen jeden Alters, unabhängig

von Herkunft oder Religion oder

einer Behinderung und von An-

Auch der Respekt vor anderen

Kulturen ist bei uns kein Schlag-

wort, sondern wird Tag für Tag

gelebt. Flüchtlinge können sich

bei uns sicher und willkommen

fühlen – nicht zuletzt dank des

großen ehrenamtlichen Engage-

ments der Bürgerinnen und Bür-

ger in den Städten und Gemein-

Nur mit gleichen und gerechten

Bildungschancen für alle werden

wir gemeinsam die Zukunft po-

sitiv gestalten können: Deshalb

hat der Kreis Groß-Gerau mehr

als 420 Millionen Euro in Neu-

bauten und die Modernisierung

von Schulen investiert und des-

halb gibt es immer mehr Ganz-

tagsschulen, mehr Betreuungs-

angebote und eine bessere Ver-

sorgung mit Mittagessen. An

allen Grundschulen wird Schul-

sozialarbeit eingeführt und kein

Jugendlicher in unserem Kreis

verlässt die Schule ohne konkre-

te Perspektive für seine weitere

Gemeinsam mit Ihnen möch-

te ich diesen erfolgreichen Weg

auch in den nächsten Jahren

weiter gehen und bitte Sie am

6. Dezember 2015 erneut um ihr

Ihr Thomas Will

Ausbildung.

Landrat Will spricht

fang an.

Zeitung an. Wir möchten Sie informieren und einladen an der Gestaltung einer lebens- und liebenswerten Stadt mitzuwirken.

In den vergangenen 5 Jahren konnten wir trotz der engen finanziellen Handlungsmöglichkeiten viele Projekte – wie die Umgestaltung der Bahnhofsbereiche, den Neubau der inzwischen elften städtischen Kindertagesstätte oder das Neubaugebiet am Walldorfer Werg erfolgreich auf den Weg bringen. Unser Kulturprogramm setzt ebenso neue Maßstäbe und wie der Einstieg in eine moderne Willkommenskultur oder das umfangreiche Maßnahmenpaket zum Klimaschutz. Dies alles war nur möglich, durch ein bemerkenswertes bürgerschaftliches Engagement und die großartige Mitarbeit vieler Aktiver in den Vereinen, die letztendlich die Vielfalt unserer Stadtgemeinschaft in Mörfelden-Walldorf sichert.

Wer Ziele Erreichen will, muss Kurs halten.

Herzlichst

Heinz-Peter Becker

Aus den Vereinen:

Rot-Weiss Walldorf e.V. Landrat Will besucht am 15. November das Fußball-Heimspiel bei **Rot-Weiss**

Mörfelden-Walldorf - Landrat Thomas Will, selbst begeisterter Sportler, besucht am 15, November 2015 das Fußball-Heimspiel der Rot-Weißen gegen Unter-Abtsteinach (Beginn 14:45 Uhr).

Mit seinem Besuch will Thomas Will seine besondere Wertschätzuna für den Verein und seine nicht immer einfache Arbeit zeigen. In unserem Verein Rot-Weiß Walldorf e.V. sieht Thomas Will seit Jahren einen verlässlichen

Will kennt die sozialen Herausforderungen des Vereins. Er weiss, dass über 380 Jugendliche aus mehr als 30 Nationen in 20 Mannschaften spielen. Die 56 Trainern arbeiten ehrenamtlich für den Darüber freut sich der Verein sehr.

Vereinschef Manfred Knacker machte in einem kürzlich geführten Gespräch den Landrat aufmerksam, dass, allein im Jugendbereich, ca. 500.000 ehrenamtliche Arbeitsstunden anfallen.

Manfred Knacker informierte Thomas Will auch über das Grillfest für unsere Flüchtlinge und die Helfer vom "Netzwerk Asyl". Er lobte die günstigen Konditionen der Organisation und die große Hilfsbereitschaft aller Verantwort-

Will fragt nach wo "der Schuh drückt". Er will genau wissen, wo und wie er seine Unterstützung

Landrat Thomas Will Zu Besuch in unserer Stadt im Mörfeldener **DALLES Café**

Mörfelden-Walldorf - Ja. so kennt man ihn: Authentisch, engagiert, überzeugend. Und so präsentierte sich Thomas Will auch am Samstag in dem für diesen Besuch umbenannten CAFÉ WILL am Dalles in Mörfelden

Man muss ihm recht geben, er hat viel erreicht in diesem 6 Jahren seiner Amtszeit als Landrat Groß Gerau.

Natürlich, sein besonderes Anliegen was und ist die Bildungspolitik. Fr ist froh über die Frweiterung und den Umbau der Bertha-von-Suttner-Schule mit neuen Campus, Für Ganztagsschulen mit professioneller Nachmittagsbetreuung macht er sich weiter



Aber auch das beherrschende Thema, die Flüchtlingssituation, speziell in unserem Landkreis, war auch ihm ein wichtiges The-

Er schilderte den Ablauf bei Ankunft der Flüchtlinge im Landratsamt Groß Gerau, und das fast generalstabsmäßig gearbeitet

Empfang, Erstaufnahme im Landratsamt inkl. Erst-Verpflegung und Unterbringung in vorher avisierten und bereitstehenden Räumlichkeiten. Viele Mitarbeiter des Landratsamtes und ehrenamtliche Helfer sind vor Ort und helfen. Dank Wills Übersicht und Weitsicht gelingt es ihm, was in Berlin kaum gelin-

Auch das "heiße Eisen", der soziale Wohnungbau, blieb nicht un-



der soziale Wohnungsbau über viele Jahre kein Thema im Berlin war und nicht bezuschusst wurde. Man sah die Engpässe im sozialen Wohnungsbau kommen, aber man tat nichts. Jetzt, durch die Flüchtlingssituation, liegt das Thema zwingender denn ie auf dem Tisch. Will scheute sich aber auch nicht, ein besonders heisses Eisen anzusprechen. Er räumte mit der Behauptung auf, dass die Flüchtlinge den Hilfsbedürftigen unserer Doppelstadt jetzt die Wohnungen wegnehmen würden.

Mörfelden-Walldorf erkannte schon vor Jahren, dass in den sozialen Wohnungsbau investiert werden müsse, suchte und fand Investoren für Sozialwohnungen unter anderem im neuen Bauge biet Mörfelden Walldorfer Weg.

Mich überzeugte Thomas Will. Bei ihm ist der Kreis Groß Gerau auch in Zukunft gut aufgehoben. Angelika Güth



Editorial

Liebe Leserinnen, liebe Leser, liebe Mörfelden-Walldorfer.

wir freuen uns, Ihnen unsere neue sozialdemokratische Zeitung für Mörfelden-Walldorf präsentieren zu dürfen.

Der Fokus der ersten nun vorliegenden Ausgabe von 🎉 "WIR-Mörfelden-Walldorf" ist natürlich auf die anstehende Landratswahl am 6. Dezember gerichtet.

Und ja, selbstverständlich unterstützt eine sozialdemokratische Zeitung den Kandidaten Thomas Will. Wir Sozialdemokraten wollen, dass die Arbeit unseres Landrates für uns und den Kreis Groß Gerau weiter fortgesetzt wird.

Wir wollen aber auch mehr sein, als die vielen kleinen Zeitungen von politischen Randgruppen, die zwar alles kritisieren, aber noch nie etwas besser gemacht

Wir sind auch keines der Anzeigenblätter, die meist ohne Bezug zu unserer Stadt sind und keine Ahnung vom örtlichen Geschehen und deren Hintergründe haben.

Wir sind informativ, wir berichten Aktuelles. Dabei haben wir natürlich unseren sozialdemokratischen Standpunkt im Blick und machen ihn deutlich, wann immer es nötig ist.

Dazu gehören natürlich auch mehr und mehr die Berichte aus dem Vereinsleben, der Sportwelt und aktuelle Berichte aus unserer Stadt. Auch die Historie von Mörfelden-Walldorf und seine Traditionen wird uns in Zukunft ein besonderes Anliegen sein.

Die SPD wünscht Ihnen allen Freude beim Lesen.

Über Anregungen und Verbesserungen freuen wir uns. Scheuen Sie sich nicht, schreiben Sie der Redaktion, alles, was Sie als Einwohner unserer Stadt bewegt. Selbstverständlich drucken wir, falls gewünscht, auch Ihre Anzeige in einer unseren nächsten Ausgaben.

Werner Schmidt Herausgeber

Eindrücke zur Situation der Flüchtlinge im Nordirak Reichenbach (MdB): Wir denken, Probleme sollten zuerst im Nahen Osten angegangen werden

Mörfelden-Walldorf - "Insgesamt ist die Flüchtlingssituation in und um Syrien und den Irak dramatisch", berichtet der Bundestagsabgeordnete Gerold Reichenbach, der im September für einige Tage gemeinsam mit zwei weiteren Kollegen des Innenausschusses in der kurdischen Region im Irak war, um dort vom THW betreute Flüchtlingslager zu besuchen und sich über die allgemeine Situation zu

Reichenbach traf darüber hinaus den Innenminister, den Au-Renminister sowie Parlamentsmitglieder der autonomen kurdischen Region, Vertreter von UN-Organisationen und von Minderheitengruppen im Irak, um einen möglichst breiten Blick über die derzeitige Lage zu erhalten.

Allein in der kurdischen Region befinden sich rund 2 Millionen Binnenvertriebene sowie Flüchtlinge aus dem syrischen Teil. Die größte Gruppe stellen Kurden und Jesiden sowie andere Minderheiten aber auch sunnitische Araber dar. Zu den erheblichen Belastungen durch die Flüchtlinge, sie bilden momentan 28 Prozent der Gesamtbevölkerung der kurdischen Region, kommt eine massive Wirtschaftskrise, die sowohl durch die Bedrohung durch den Islamischen Staat als auch durch den Verfall des Ölpreises hervorgerufen wurde.

Massive Existenzängste plagen die Menschen in der Region und in den Lagern, sowohl was ihre Sicherheit als auch was ihre wirtschaftliche Perspektive betrifft, so Gerold Reichenbach. Gleichzeitig fehle den internationalen Organisationen und den Vereinten Nationen inzwischen das Geld, die Hilfe vor Ort aufrecht zu erhalten. So hätten die UN bislang nur für ein Drittel der benötigten Kosten Zusagen von der internationalen Staatengemeinschaft bekommen, die notwendig sind, um die



Reichenbach redet nicht so daher. Er macht sich ein Bild vor Ort, um hier bei uns Probleme anzugehen. Foto: Reichenbach

Flüchtlingslager über den Winter zu bringen.

Reichenbach sieht hierin einen Teil des Problems der aktuellen Lage in Europa: "Wir brauchen uns nicht zu wundern, wenn die Menschen sich scharenweise auf den riskanten Weg nach Europa machen, weil sie es vor Ort nicht mehr aushalten. Der drohende Winter tut in den Lagern sein

Darum sei es dringend notwendig, so Reichenbach, dass die internationalen Hilfsorganisationen und die internationale Staa-Mittel zur Verfügung stellen, um die Lager über den Winter zu bringen und die Ernährungssituation und die medizinische Versorgung zu verbessern.

So erfuhr Reichenbach von den Vertretern vor Ort, dass die Vereinten Nationen aufgrund von Geldmangel die Verpflegungsrationen in den Flüchtlingslagern auf ein Drittel reduzieren

Gleichzeitig stellte der Abgeordnete fest, dass das THW vor Ort eine hervorragende von allen hoch anerkannte Arbeit leistet. Es baue Schulen, Sanitäreinrichtungen und es habe ein vielbeachtetes Programm aufgelegt, bei dem die Flüchtlinge in den Lagern im Reihumverfahren vom THW beschäftigt werden, um selbst Verbesserungs und Reparaturarbeiten im Lager und in der Infrastruktur vorzunehmen. Dies steigere nicht nur die Eigenverantwortung und das Selbstwertgefühl, es erlaube auch den Flüchtlingen ein bisschen Geld zu verdienen, um ihre

Besonders positiv sei, dass auch Frauen an dem Programm teilnehmen könnten, die sich bei dem Besuch im Lager stolz in ihren THW-T-shirts präsentierten. Gerold Reichenbach, MdB, gemeinsam mit Betreuern und Flüchtlingskindern des Camps

"Es ist dringend notwendig, dass die internationale Staatengemeinschaft die Nichtregierungsorganisationen, Regierungsor ganisationen wie das THW und Programme der Vereinten Nationen weiter unterstützt, um die Lage der Flüchtlinge in den Lagern erträglich zu machen. Auf lange Sicht muss jedoch eine Befriedung der Region das Ziel sein", so Gerold Reichenbach, Bundestagsabgeordnete der SPD für den Kreis Gross-Gerau abschließend. Reichenbach

Das muss mal gesagt werden

Die SPD Mörfelden-Walldorf dankt auf diesem Wege unseren vielen freiwilligen Helfern und Ehrenamtlichen. In Kleiderkammern, bei der Betreuung, dem Sprachunterricht, den Übersetzern und und und allen, die Flücht linge auf all ihren neuen Wegen betreuen. Was wäre ohne Euch, Ihr seid wunderbar

WIR und unsere Stadt WIR und unsere Geschäftswelt Seite 4 Seite 5 Nr. 0 / November 2015 Nr. 0 / November 2015

Trotz vollem Einsatz der Stadt Supermarkt muss schließen

Vertragsverhandlung des Discounters mit Unterstützung durch die Stadt mit neuem Gebäudeeigentümer scheitert

Mörfelden-Walldorf - Ein weiteres Einzelhandelsgeschäft wird in der Doppelstadt Mörfelden-Walldorf die Türen schließen. Bis zuletzt hat auch Bürgermeister Heinz-Peter Becker versucht, die Schließung des Netto in der Bgm.-Klingler-Str. zu verhindern. Nun wird der Supermarkt zum 31.12.2015 seine Tore schließen.

Dem vorausgegangen war ein Eigentümerwechsel des Gebäudes. Der ursprüngliche Interessent, mit dem die Stadt Mörfelden-Walldorf und auch Netto bereits Gespräche bezüglich einer Fortführung des Mietverhältnisses erarbeitet hatte, kam bei dem Verkauf des Grundstücks und an diesem Standort zahlen und

Gebäudes nicht zum Zug, blickt der Wirtschaftsförderer der Stadt Stephan Neubacher auf die Vorgeschichte zurück.

Um Netto als Mieter halten zu

können sind extrem hohe Investitionen nötig. Das Gebäude entspricht den gängigen Anforderungen der Supermarktkette nicht mehr und bedürfe einer Komplettrenovierung, damit Netto einen langfristigen Vertrag eingeht. Laut Eigentümer sind die dafür notwendigen Kosten nicht mit der durch den beteiligt sich auch nicht an den Supermarkt eingenommenen Pacht zu decken. Gleichzeitig kann die Kette nicht mehr Miete



Foto: Germann

Investitionen. Die Folge sind ablungen und die Kündigung des

"Wir bedauern, dass Netto ein weiteres Mal aufgrund von Vertragsverhandlungen, auf welche die Stadt keinen Einfluss hat, Herr Bürgermeister Becker ernüchternd fest. "Auch das Zureden auf beide Parteien konnte an der Situation nichts ändern." Bürgermeister Becker wurde von Netto über die Verhandlungen informiert und hat sowohl mit Eigentümer als auch den Supermarkt mehrere Gespräche geführt und vermittelt, um die Bedeutung des Standortes für das Wohnquartier und die Stadt darzulegen. Für das Gebäude wird der Ei-

eine Filiale schließen wird", stellt

gentümer nun eine neue Nutzung finden. Pläne dazu sind allerdings noch nicht konkretisiert

aus Pressemitteilung der Stadt

Kita V, Heidelberger Straße, mit Schallschutz ausgerüstet

Mörfelden-Walldorf - Die Kita V in der Heidelberger Stra-Re ist die einzige städtische Kita die in einem Bereich liegt,in der Schallschutz mit Mittel aus dem Regionalfond nachgerüstet werden kann. Die Mittel haben wir nun in Anspruch genommen, teilte Bürgermeister Heinz-Peter Becker mit. Bereits in 2010 wurde die Kita umfangreich saniert und erweitert. Nun werden in den ehemaligen Bestandsräumen abgehängte Akustikecken eingebaut, in den neuen Räumen werden sogenannten "Baffeln" nachgerüstet, die den Schallschutz deutlich verbessern werden. Die 10 Räume wurden bereits Ende Juli 2015 fertiggestellt.

Im Flurbereich sind danach die Einbauschränke zurückgebaut und durch Schallschutzwände und Türen ersetzt worden. Zusätzlich zu den Schallschutzarbeiten wurden noch Elektroleitungen und Beleuchtungen ergänzt bzw. erneuert. Auch die Bodenbeläge in den alten Gruppenräumen, die 2010 nicht saniert wurden, sind inzwischen ausgetauscht.

Im Zuge der Neustrukturierung der Kita wurde die ehemalige Leiterinnen-Wohnung aufgelöst. Die Räume dieser ehemaligen Wohnung werden nun zu Personal räumen umgebaut, was wiederum in den ehemaligen Personalräumen Platz schafft für Schlafräume im Rahmen der U3-Betreuung und Gruppenräume, erläutert Roger Manger, Abteilungsleiter im Stadtpla-

samtbudget beträgt 212.000€, die komplett aus den Regionalfondmitteln (Säule II + Säule 111) finanziert werden. Das Budget wird daher auch keinesfalls überschritten, eigene Haushalts-

mittel investiert die Stadt im Zu-

ge dieser Baumaßnahme nicht.

nungs- und -bauamt. Das Ge-

Gebaut wurde im Wesentlichen in den Sommerferien um den Betrieb der Kita möglichst wenig zu stören. Leichte Verzögerung traten ein, als während der Bauar-

Foto: Germani

beiten im Flurbereich ein Mangel festgestellt wurde, der dann umgehend korrigiert wurde. Derzeit wird die ehem. Wohnung umgebaut, die Böden sind bereits verlegt, sodass Mitte der Herbstferien die gesamte Baumaßnahem abgeschlossen sein wird und wieder ein Stück bessere Rahmenbedingungen für die Kinderbetreuung in unserer Stadt geschaffen sein werden, teilt Bürgermeister Becker abschließend mit.

aus Pressemitteilung der Stadt

Erneuerung der Straßendecke, Bahnhofstraße Mörfelden erfordert 2-Tage Vollsperrung

standserhaltung ist im Bereich der Straßensanierung bleibt unser vorrangiges Ziel. Schritt für Schritt wurden zuletzt Wohnstraßen und der nördliche und südliche Abschnitt des Vitrolles-Rings saniert. Nun ist die Bahnhofstraße zwischen Hermannstraße und Weingartenstraße an der Reihe. Die Arbeiten sollen so zügig wie nur irgend möglich durchgeführt werden, dafür ist allerdings vom Mittwoch, 14. Oktober - Freitag, 16. Oktober 2015 (06:00 Uhr) eine Vollsperrung erforderlich. Die Baumaßnahme wurde in Abstimmung mit der Baufirma und deren Verfügbarkeit festgelegt, teilt Bürgermeister Heinz-Peter Becker

Die schadhafte und dringend erneuerungsbedürftige Fahrbahndecke wird am ersten Tag abgefräst und die Rinne erneuert, so dass am zweiten Tag bei trockener Wetterlage die Asphaltarbeiten durchgeführt werden kön-

Mörfelden-Walldorf - Die Be- nen. Zum anschließenden Aushärten der Asphaltdecke bleibt die Fahrbahn bis Freitag früh gesperrt, Sollten Asphaltarbeiten wegen Regen am Donnerstag nicht möglich sein, wird die Straße zur Kerb wieder geöffnet und nach der Kerb die Asphaltar beiten ausgeführt.

> Vorgesehen ist, dass rund 700 m² Straßenfläche saniert werden Der Straßenabschnitt umfasst eine Länge von ca. 130 m Länge.

Für die Sanierungsmaßnahme müssen insgesamt rd. 26.000 € aufgewendet werden. Die Maßnahme wurde bereits im Rahmen von Straßensanierungen im Vorjahr vergeben, die Ausführung der Arbeiten waren ursprünglich zusammen mit den Sanierungsarbeiten zum Vitrolles-Ring geplant, wurden dann aber in Berücksichtigung der Auftragslage der Baufirma auf den Herbst 2015 verlegt, teilt Becker weiter mit.

aus Pressemitteilung der Stadt



Foto: Germann

Der Renner im Direktvertrieb: EMMI-DENT

Ultraschall-Zahnbürste revolutioniert die Zahnreinigung und Mundhygiene

Weit über 8.000 Vertriebspartner haben sich in jüngster Vergangenheit beim EMMI-CLUB, dem Direktvertrieb des Mörfeldener Ultraschall-Zahnbürsten- Herstellers EMAC AG eingeschrieben und können gute bis sehr gute Umsätze und damit ein solides persönliches Einkommen generieren. Nun ist ja bekanntlich eine elektrische Zahnbürste heute Standard, also beim Verbraucher bekannt. Was macht also den riesigen Erfolg der innovativen EMMI-DENT Ultraschall-Zahnbürste Wir hat sich mit Bülent Emekci, CEO EMAG AG, unterhalten.



Bülent Emekci

Wir: Herr Emekci, Sie entwickeln bereits ein Berufsleben lang Hightech-Ultraschall-Technologien für private und industrielle Anwendungen. Wie sind Sie darauf gekommen, Ihre Ultraschall-Technologie ausgerechnet bei Zahnbürsten einzusetzen?

Bülent Emekci: Nun ich war, wie jeder von uns, beim Zahnarzt zur professionellen Zahnreinigung und Parodontose-Prophylaxe, bei Zahnstein entfernt werden. Wenn man diese Prophylaxe jeden Tag zu Hause machen könnte, kam es mir in den Sinn, dann würde sich doch weder Zahnstein noch Plaque dauerhaft ansetzen... Das war die gedankliche Geburt der EMMI-DENT Ultraschallzahnbürste. Die antibakterielle und therapeutische Wirkung von Ultraschall ist wohl seit Jahrzehnten erwiesen, aber bis zum privaten Anwender war noch ein weiter Weg. Es ist schließlich ein himmelweiter Unterschied, ob wir Ultraschall industriell einsetzen oder im kleinen, äußerst sensiblen Mundbereich

Wir: Wie testet man die Anwendung und Wirkungsweise? Bülent Emekci: Eine solche Ent-



wicklung kann man nicht seriös selber testen. Es wurden eine ganze Reihe klinischer Studien an den Universitäten Witten-Herdecke und Liöge/Belgien durchgeführt, deren positive Ergebnisse uns dann bestärkt haben, dass wir mit der Entwicklung der EMMI-DENT Ultraschall-Zahnbürste auf dem richtigen Weg sind. Es hat sich bestätigt, dass die Mikro-Zahnpflege mit Ultraschall ein Quantensprung in der Mundhygiene und Zahnpflege ist und deshalb als Sensation bezeichnet werden kann. Bakterielle 0,2 Watt, dabei mit sehr hoher Fre-

schmerzende Aphten heilen in der Regel innerhalb weniger Tage ab, neue können sich nicht bilden. Gesunde Zähne stehen auch für einen gesunden Menschen, also eine deutliche Erhöhung der Lebensqualität.

DENT Ultraschall-Zahnbürste? Bülent Emekci: Um es auf den Punkt zu bringen: Die EMMI-DENT Ultraschall-Zahnbürste reinigt durch echte Ultraschallschwingungen, also Luftschwingungen, nicht nur die Zähne, sondern auch Zahnzwischenräume. Fissuren und Zahnfleischtaschen. Menschen, die damit Probleme haben, und das ist ein Großteil der Bevölkerung, wissen was dies bedeutet: In den Zahntaschen nisten sich Bakterien ein, die schmerzhafte Entzündungen verursachen. Das Zahnfleisch bildet sich nach und nach zurück, am Schluss der Kette steht der Zahnausfall. Die EM-MI-DENT Ultraschall-Zahnbürste reinigt mit maximal 96 Millionen Luftschwingungen pro Minute, mit einer geringen Leistung von

quenz, aber ganz ohne zu bürsten Auf den ersten Blick sieht sie wohl aus wie eine normale elektrische Zahnbürste, aber sie wirkt völlig anders: kein Bürsten, kein Schrubben, kein zu starker Druck, der Bürstenkopf wird nur locker und ohne Druck an die Zähne gehalten.

Anzeige

Wir: Kein Bürsten der Zähne? Aber das ist doch gelernt?

Bülent Emekci: Das hat man nach zwei, drei Mal Zähneputzen mit der EMMI-DENT Ultraschall-Zahnbürste drauf. Ich habe noch keinen Anwender getroffen, der damit nicht klarkam. Auch dass die gute alte bisherige Zahnpasta nicht mehr verwendet werden darf, stellt kein Problem dar. Denn für ein optimales Reinigungs- und Pflegeergebnis mit der EMMI-DENT Ultraschall-Zahnbürste ist eine Spezialcreme erforderlich, die wir ebenfalls entwickelt haben. Durch den weichen Strahl des Ultraschalls entstehen in dieser Spezialzahncreme Millionen Mikrobläschen, die selbst in kleinste Zahnzwischenräume gelangen und durch das Implodieren Zahnstein, Plaque und Verfärbungen durch Tee, Kaffee, Rotwein und Nikotin schonend entfernen. Andere Zahnpasten können diese notwendigen Mikrobläschen nicht bilden. Gingivitis, Aphten und Parodontitis werden dadurch schnell eliminiert. Nach dem Mundausspülen bleiben strahlend weiße, gesunde Zähne inklusive eines gut durchbluteten Zahnfleischs zurück

Wir: Da kann man ja wirklich von einer genialen Idee sprechen. Besteht da nicht die Gefahr, dass ein solches Hightech- Produkt sehr schnell nachgebaut wird?

Bülent Emekci: Nein, da kann es keine Probleme geben. Die EM-MI-DENT-Ultraschall-Zahn- bürste ist durch eine Reihe internationaler Patente bis zum Jahr 2027 geschützt. Bis dahin wird es von der EMAG AG, die auch in den USA aktiv ist, sicher noch viele weitere Ultraschall-Produkte für Direktanwender geben. Unserem Direktvertrieb werden die Themen und Angebote also ganz sicher nicht ausgehen.

Mehr Informationen zum Thema www.emmi-dent.de www.emmi-club.de



Stadtmeisterschaft Boule

Wer wirft denn hier mit "Schweinchen"?!

Mörfelden-Walldorf - Unsere jährlichen BOULE-Stadtmeisterschaften mit europäischem Fair. auch Holland (Wageningen) war wieder mit 3 Teams vertreten

Im Gedenken an den Gründer der Boule-Abteilung, Werner Schmelz, richtet die SKG Walldorf 1888 e.V. jährlich die Stadtmeisterschaft im Boule aus; am 6. September 2015 nun schon zum 13. Mal.

Teilnahmeberechtigt waren, wie immer, alle Einwohner Mörfelden-Walldorfs, auch die Bürger der Partnerstädte Vitrolles, Wageningen und Torre Pelice. Zumindest die Boulespi<mark>eler aus den</mark> Niederlanden waren mit 3 Teams angereist und verliehen der Veranstaltung internationales Flair. Die Veranstaltung, die traditionell unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Heinz-Peter Becker steht, fand, wie jedes Jahr, auf dem Rathausplatz in Walldorf



Hellgelb winzig und rund -das isses, das Schweinchen

packende Partien sehen. Der Rat-

nausplatz, der ja eigentlich ein

kleiner Hügel ist, stellt ganz be-

sondere Anforderungen an das

Gefühl der Spieler. Besonders die

Leger, die versuchen, die eige-

nen Kugeln möglichst nahe am

Schweinchen zu platzieren, wa-

ren besonders gefordert. Für die

rische Kugeln weg zu schiessen,

Schiesser, die versuchen, gegne-



Die Gäste aus Holland bei einer Spielpause

Um 10.00 Uhr trafen sich die anzunächst Jeder gegen Jeden. Die gemeldeten Teams. Nach der Gruppenersten und -zweiten zo-Eröffnung durch den Abteilungsleiter Boule Klaus Berndt-Schmitz und einem Grußwort von Heinz-Peter Becker folgte die Spielauslosung. Um kurz auch wieder bestens gesorgt: das nach 11.00 Uhr flogen die ersten Kugeln. Wer keine eigenen Kugeln hatte, konnte sich aus den Beständen des Vereins Boule-Kugeln ausleihen

Gespielt wurde die Turnierform "Doublette formée"; d. h. feste 2er-Teams. Immerhin 25 Mann-

gen dann in die Haupt-bzw. End-

Für das leibliche Wohl wurde Catering-Team Petra Ebeling und Angelika Güth hatte mit Wasser, Wein, Käse und Baquettes für die Stärkung der Teilnehmer und Zuschauer gesorgt. Da auch Petrus mitspielte und den Regen fernhielt, liess es sich auf dem Rathausplatz gut aushalten.

schaften fanden sich zusammen. Wer Interesse an diesem Prä-

ist die Geländeform nicht ganz

Die Endspiele fanden dann am frühen Abend statt.

Den dritten Platz erspielten sich mit Gertjan van Leeuwen und Rik Klein Entink, unser Gäste aus den Niederlanden. Auf dem zweiten Platz landeten Noah Benz und sein Vater Olaf. Alte und neue Stadtmeister sind das Duo Rudi Matzer und C. Otto Milsch, die immerhin zusammen 158 Jahre

Boule ist eben ein Sport, den man auch noch im Alter mit hoher Präzision ausüben kann. Wer sich angesprochen fühlt, kann gerne mal vorbeikommen. Gespielt wird immer dienstags und donnerstags zur Rentnerfreundlichen Zeit 14.30 Uhr.

Die Abteilung würde sich ganz besonders über jüngere Interessierte freuen, für die man wegen der Berufstätigkeit auch Abendtermine einrichten würde. Alle weiteren Informationen gibt es beim Abteilungsleiter Klaus Berndt-Schmitz (info@comfitness.de; Tel. 06105-7038246 AB). Und wer auch mal Stadtmeister werden will: am Sonntag, dem 4. September 2016, gibt es die

Allez les Boules!



Aus den Vereinen:

Nr. 0 / November 2015

Rot-Weiss Walldorf e.V.

Weiterverpflichtung von Predrag **Prodanovic**

Mörfelden-Walldorf - Der SV Rot-Weiß Walldorf e.V. hat sich <mark>nit Herrn</mark> Predrag Prodanovic <mark>nach knap</mark>p fünf Monaten "Pro-<mark>bezeit" da</mark>rüber geeinigt, dass Prodanovic ab Mai 2015 für zehn Jahre die Gaststätte des Vereinsheims SV Rot-Weiß Walldorf als Pächter übernimmt.

Der "Neue" ist ein super Teamplayer, er passt zu unserem Verein und ist ein "Allrounder". "Er wird alle Abteilungen des Vereins gleichermaßen unterstützen", freut sich Manfred Kna-

Der junge Familienvater hat in den zurückliegenden 5 Monaten bei vielen Einsätzen gezeigt, dass er kreativ arbeitet und dass auf ihn Verlass ist. Das ist für den Verein besonders wichtig, denn diese Tugenden sind heutzutage nicht mehr selbstverständlich. Sein "großes Herz" und seine soziale Verantwortung zeigte Prodanovic auch mit der Ausrichtung des Grillfestes für die Flüchtlinge und die Helfer "Netzwerk Asvl". Dazu stellte der Rot-Weiß Walldorf die Grillhütte kostenfrei zur Verfügung, Prodanovic bereitete das Catering zum Selbstkostenpreis, und er verzichtete darauf, die Kosten des Servicepersonals in Rechnung zu stellen. Eine Geste, die nachahmungswürdig ist.

Rot-Weiß Walldorf freut sich auf die weitere Zusammenarbeit mit Predrag Prodanovic.

Übrigens, Predrag Prodanovic hat sich schon ietzt mit seiner üppigen Speisekarte und dem ausgezeichneten Essen über die Grenzen unserer Doppelstadt hinaus einen Namen ge-

Er und seine Frau Marijana bieten mit dem neuen Namen "Gasthaus Rot-Weiß XXL" die vielleicht umfangreichtste Schnitzelkarte im Umkreis.

"Pedscha", wie ihn seine Freunde nennen, rät seinen Gästen schon jetzt Termine für Weihnachtsfeiern und Abteilungsfeiern zu machen, denn das Jahr ist bald vorbei.

Ort. Datum und Unterschrift

Besuchen Sie unsere Homepage: www.spd-mw.de

LANDRATSWAHL 2015

Am 06. Dezember 2015



Landrat Thomas Will Wählen

www.eintreten.spd.de **BEITRITTSERKLÄRUNG** Ich beantrage die Aufnahme in die Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD): ☐ MITGLIED ☐ GASTMITGLIED ☐ FRAU ☐ HERR **VORNAME BESCHÄFTIGUNGSVERHÄLTNIS** ANGESTELLTE/R NAME ☐ HAUSFRAU/-MANN **GEBURTSDATUM** □ LANDWIRT/IN ☐ ARBEITER/IN BEAMTIN/BEAMTER **STAATSBÜRGERSCHAFT** □ BERUFSSOLDAT/IN ☐ DEUTSCH ☐ EU-BÜRGER/IN ☐ NICHT EU-BÜRGER/IN ☐ SELBSTSTÄNDIGE/R AUSZUBILDENDE/R E-MAIL LEITENDE/R ANGESTELLTE/R **TELEFON** SCHÜLER/IN BZW. STUDENT/IN RENTNER/IN BZW. PENSIONÄR/IN **BERUF** ARBEITSSUCHEND **BESCHÄFTIGT BEI** □ ANDERES Frühere Parteimitgliedschaft in der SPD von/bis; Gewerkschaft/andere Vereine Ort. Datum und Unterschrift Name und Anschrift des Werbers/der Werberi **BEITRAGSTABELLE** EINZUGSERMÄCHTIGUNG: Ich ermächtige die SPD widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit durch Lastschrift Monats-Monats einzuziehen. Nach schriftlicher Benachrichtigung durch die SPD über die Umstellung auf die SEPA-Lastschrift gilt das folgende SEPA-Nettobeiträge Lastschriftmandat. Die Einzugsermächtigung erlⁱscht dann. **SEPA-Lastschriftmandat:** Ich ermächtige die SPD, Zahlungen von meinen einkommer Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der SPD auf mein Konto gezogenen Lastschriften ızulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages bis 1.000€ verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. (Gläubiger-Identifikationsnummer und bis 2.000€ 7.50/15/20€ 25/30/35€ VORNAME/NAME bis 3.000€ bis 4.000€ 45/60/75€ STRAßE/HAUSNUMMER ab 4.000€ 100/150/ 250€ und mehi MEIN KREDITINSTITUT **MEINE IBAN** edes Mitglied stuft sich in der zutreffende **Einkommensgruppe selbst ein.**Für Mitglieder ohne Erwerbseinkommen, ohne KONTONUMMER BANKI FIT7AHI BEITRAG PRO MONAT € Pensionen bzw. Renteneinkünfte oder ohne ver-EINZUGSRHYTHMUS gleichbare Einkommen beträgt der monatliche **GASTMITGLIED** € 2.50 🔲 🗆 VIERTELJÄHRLICH 💢 HALBJÄHRLICH 🖂 JÄHRLICH Mitgliedsbeitrag 2,50 €. Wer Lohn-/Einkommensteuern zahlt, kann bis zur Hälfte des Mitgliedsbeitrags über die Steuererklärung zurück bekommen. Denn bis zu einer Gesamthöhe von 1.650 € (3.300 € bei gemeinsam Die hier erhobenen personenbezogenen Daten werden entsprechend der Datenschutzgesetze und der Datenschutzrichtlinie der SPD an politische Parteien zu 50 % direkt von der $ausschließlich f\"{u}r\ die Parteiarbeit insbesondere zum Zwecke der Mitgliederverwaltung, der Mitgliederinformation, der Mitgliederbetreum zu der Mitglieder und de$ Einkommensteuer abgezogen. Bis zu weitere 1.650 € ung und -bindung (z.B. SPD-Card) sowie des Beitragseinzugs im erforderlichen Umfang – auch durch Datenträgeraustausch – mithilfe von bzw. 3.300 € können vom zu versteuernden Einkor outern (automatisiert) elektronisch gespeichert, verarbeitet und genutzt. men abgezogen werden (§§ 34 g und 10 b EStG). Ich bin damit einverstanden, Ich bin nicht damit einverstanden, (Zutreffendes bitte ankreuz dass meine Kontaktdaten (Name, Vorname, Adresse, E-Mail-Adresse) an die örtlichen SPD-Abgeordneten (MdB, MdL, MdEP, SPD-Gemeindefraktion) sowie an die Friedrich-Ebert-Stiftung für die Übersendung von Einladungen und Informationsmaterial eitergegeben werden können. Dieses Einverständnis kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden

Bitte senden Sie die Beitrittserklärung an Ihre zuständige Geschäftsstelle. Sollte die Adresse nicht bekannt sein, können Sie die Beitrittserklärung auch an den SPD-Parteivorstand. Referat Mitgliederwerbung, Wilhelmstraße 141. 10963 Berlin, Fax: 030 25991-315 senden. Oder treten Sie im Internet in die SPD ein: www.eintreten.spd.de

WIR und unsere Stadt Seite 8 Nr. 0 / November 2015 Nr. 0 / November 2015

Die Bahnhöfe sind unsere Visitenkarte

Bahnhofsplatz in Walldorf wurde am 31.10.2015 feierlich als "Torre Pellice-Platz" benannt, ein Ausdruck der Verbundenheit mit der kleinen Stadt Torre Pellice in der Waldenser Tälern der Cottischen Alpen. Aus diesen Tälern kamen vor über 300 Jahren waldensischen Glaubensflüchtlinge nach Hessen und gründeten Walldorf.

Es ist der Abschluss von vielen Jahren Arbeit die notwendig war, die Bahnhöfe unserer Stadt modern, ansprechend und zeit-

Verdreckte Bahnhöfe und Vorplätze tragen zur Verwahrlosung des gesamten Umfeldes bei. Hinzu kommt, dass Bahnhöfe in der Innenstadt liegen und damit das Stadtzentrum positiv oder negativ beeinflußen können.

Mörfelden-Walldorf - Der neue In Walldorf gab es keinen an- Der Erfolg kann sich sehen lassen deren zentralen Platz, deshalb Aufwertung beider Bahnhofslich sind die Bahnhöfe Mörfelden knotenpunkte für den Bussverkehr und die Schiene, des öffentlichen Personennahverkehrs.

> An beiden Bahnhöfen sind im entstanden. Auch an die Einselbstverständlich gedacht. Dies Mörfelden-Walldorf, die sich jahrelang für die Erhaltung und Sanierung der Bahnhöfe eingesetzt und stark gemacht hat.

hatte dieser Bahnhofsplatz eine Zuerst mussten von der Stadt besondere Bedeutung für das Liegenschaften von der Bahn AG Stadtbild. Es bestand also dringekauft werden. Zusätzlich war gender Handlungsbedarf für die die Beschaffung von Zuschüssen aus Landesmitteln notwen plätze und, ganz wichtig, barrie- dig, um diese große Investition refrei. Mit über 5000 Nutzern täg- zu stemmen. Die Bahn hatte seit den 50iger Jahren nicht mehr und Walldorf wichtige Verkehrs- in die Anlagen investiert. Die maroden Wartehallen mussten deshalb geschlossen werden, und die Menschen standen ohne Schutz im Freien. Auch in die sanitären Anlagen wurde von gemaß zu gestalten, denn Bahn- Zuge der Sanierung hunder- der Bahn AG nicht investiert. Sie höfe sind die Visitenkarte einer te "Park and Ride"-Parkplätzen mußten ebenfalls geschlossen werden. Eine Bewirtschaftung richtung von neuen, modernen fand entweder überhaupt nicht Fahrradabstellplätzen, wurde mehr statt oder hatte das Image einer verrufenen Trinkhalle. Das alles ist das Ergebnis der SPD alles haben wir geändert. Jetzt sind die Bahnhofsvorplätze modern und ansprechend.



Angeregte Gespräche in neuen, jetzt repräsentati-



Unser Bürgermeister Heinz-Peter Becker weiht zusammen mit dem Bürgermeister von Torre Felice, Marco Cogno den neuen Bahnhofsvorplatz ein



Café Bahnhof: "Restaurant-Tester", natürlich inkognito, beim ersten Test. Von li nach re: Daniela Rieken, Gaby Rieken, Norbert Kaiser, Halil Özdemir (Café-Betreiber), Ilona Wenz, Doris Becker und Christa Kaiser.









Angelika Güth schreibt Sie läuft einen Pfad entlang, ihn, sie erinnert sich. Merkwürseit Jahrzehnten Kurzge- der sich durch Gebüsch und dig, nun spürt sie keine Angst schichten: humorvoll, span- Dornengestrüpp schlängelt. nachdenklich. Ihr Wunsch ist, Menschen mit aber ihre Füße wissen, wo der ihren Geschichten zu berühren. Sie besuchte viele Jahre geht sie mit ihrer Schwester die "Schreibwerkstatt Siggi Liersch". Güth hatte seit 2002 mehrere Lesungen im Kulturhaus Mörfelden und beim der Dämmerung, und jeden die Nacht schwarz und un-**Dichterfrühstück im Dalles** Abend, kurz bevor die Sonne durchdringlich sei. Aber das Café. Sie leitet die Schreib- untergeht, kehren Beide zu-

Es ist dunkel und Sofia hat Aber warum läuft sie jetzt dort, große Angst. Sie weiß nicht, es ist doch Nacht? Sie versucht warum sie läuft, warum sie noch schneller zu laufen, ver-Angst hat oder wohin sie un- fängt sich in einer Baumwurzel terwegs ist. Aber hinter ihr und fällt. Ein kurzer, stechender ist etwas, tief verborgen in Schmerz in der rechten Körder Dunkelheit, etwas, das perhälfte. Sie ringt, um wieihr Angst macht. Sie weiß, sie der zu Atem zu kommen, sinkt muss noch schneller laufen, in watteweiche Vergessenheit. denn das, was da hinter ihr ist, Nach Endlosigkeiten hat sich ommt näher und näher. Sie der Schmerz in ihren Rippen fühlt sich sehr allein, aber sie 🛮 irgendwie ausgeschaltet. Hellkann nichts tun, sie läuft um wach spürt sie unter sich ei-

Sie kann den Pfad nicht sehen, Pfad abbiegt. Jeden Morgen dem kleinen Acker, auf dem sie Mais, Salat und Zwiebeln anbauen. Jeden Morgen in Sie hatte immer gedacht, dass werkstatt des Frauentreff e.V. rück in ihre kleine Hütte.

ne Bodensenke und feuchtes Waldlaub. Der Geruch, sie liebt

Langsam gewöhnen sich Ihre Maria diesen Pfad, hinaus zu Augen an das Dunkel um sie

mehr, fühlt sich auf einmal ir-

gendwie geborgen in dieser

stimmte nicht. Die Sternendunkelheit war nicht pechschwarz,

eher wie ein weit entfernt schimmerndes Himmelleuchten in dunklen Schatten.

Sie hatte auch immer gedacht, dass nur das Geräusch der Kühe im Stall neben der Hütte und das leisen Rasseln ihrer Ketten zur Nacht gehörten. Aber die Nacht hier im Wald war laut, viel lauter als die Nacht zuhause.

Sie hört Äste knacken, weiter entfernt, und in der Nähe. Angestrengt lauscht sie, nimmt dann den typischen Wildschweingeruch wahr, hört das laute Schnaufen und Schmatzen der Rotte. Sie muss in ihrer Nähe sein. Zweige knacken ganz nahe. Neben ihrem Ohr ist etwas, die Erde bewegt sich. Erde fällt auf ihre Stirn, und Pelziges streift ihr Gesicht. Sie hält den Atem an, nimmt den Schwanz eines Fuchses in den Augenwinkeln wahr.

Die Wildschweingruppe kommt grunzend immer mehr in ihre Nähe. Sie mag nicht daran denken,

was geschehen könnte, wenn. Sie denkt noch, "aber wieso habe ich keine Angst, wieso fühle ich mich so geborgen ?" Und dann spürt sie eine nicht gekannte, unbedingte, allumfassende Sicherheit in sich, und sie weiß plötzlich, dass das Leben es gut mit ihr meint. Sie macht es sich in der Bodensenke im Waldlaub gequem. Lächelnd schläft sie ein.

Der Radiowecker singt in ihre Ohren "I'm singing in the rain". Sofia öffnet die Augen, die Sonne scheint zögernd durch die blauen Batistvorhänge. Dann hellwach weiß sie es wieder. Heute ist die entscheidende Prüfung. aber da ist keine Angst mehr und eine neue, unbedingte, allumfassende Sicherheit ist in ihr. und sie weiß irgendwie, dass das Leben es immer gut mit ihr meinen wird.

Wage erinnert sie sich an einen Traum im Wald.

Angelika Güth



Der Kabarettist Christian Döring

Er ist ein Kind des Kreises: aufgewachsen in Nauheim, Abitur bestanden in Groß-Gerau, zuhause in Büttelborn. Seinen Frei-Geist lebt er auch beruflich: seit über 30 Jahren mittlerweile als freischaffender Journalist und Moderator beim SWR, dazu regelmäßig in Südhessen engagiert als Moderator und Unterhalter bei Sportler-Ehrungen, Kultur-Events und Wirtschafts-Foren. Rund ums Ried bewegt er sich auch am liebsten, wenn er als Kabarettist unterwegs ist: ob Soloprogramme wie zuletzt "Kleinhirn macht auch Mist" oder "On the Ried-Road" zusammen mit dem Mörfelder Pianisten Christoph Oeser - die diversen Kleinkunst-Abende sind regelmäßig



EINLADUNG

WIR PRÄSENTIEREN **EINEN ABEND** MIT DEM KABARETTIST

Christian Döring



"Irgendwas is' immer!" Und wehe, es kommt was dazwischen, zum Beispiel: Politik....

AM FREITAG DEN 20. NOVEMBER 2015 UM 19:30 UHR BÜRGERHAUS MÖRFELDEN RAUM "BÜRGERTREFF" IM UNTERGESCHOSS

GRUßWORT: LANDRAT THOMAS WILL / MODERATION: WERNER SCHMIDT ORTSVEREINSVORSITZENDER

GETRÄNKE WERDEN DURCH DEN SPD-ORTSVEREIN SERVIERT! **EINTRITT FREI (SPENDENBEITRAG GERN GESEHEN)**

weiter kursieren: "Flüchtlinge

nehmen unsere Arbeitsplätze

weg." Oder: "Wir können uns die

Flüchtlinge gar nicht leisten. Viel

zu teuer!" Stimmt nicht, hat ak-

tuell noch einmal das Deutsche

Institut für Wirtschaftsforschung

nachgerechnet. Flüchtlinge brin-

gen den Sozialkassen mehr ein,

als sie den Staat kosten. Die Be-

denken, dass eine Versorgung

und Integration der Hilfesuchen-

den für die Gesellschaft zu teuer

werden könnte, seien unbegrün-

det, betonte Marcel Fratzscher,

(DIW), in der "Welt" (Dienstag).

"Ich finde es schockierend, wie

einseitig die Debatte geführt

wird. Der Fokus liegt allein auf

angeblich drohenden Steuerer-

höhungen und Transferzahlun-

Was dabei völlig unterschlagen

wird: Viele Flüchtlinge schaffen schon nach wenigen Jahren ei-

nen Mehrwert für die deutsche

Ein "Mehrwert" für uns alle

Die Integrationsleistung benöti-

ge natürlich Zeit und koste auch

Geld, so der Wirtschaftsexperte.

Flüchtlinge würden allerdings

auch Einkommen schaffen, die

Unternehmenserträge steigern und die Produktivität der Fir-

men erhöhen. "Davon profitie-

ren ihre deutschen Kollegen.

Und schließlich steigern die Mit-

bürger die Nachfrage", betonte

Fratzscher. Die DIW-Berechnun-

gen zeigten, dass Flüchtlinge

Der DIW-Chef plädiert für mas-

sive Umschichtungen der staat-

sie den Staat kosten.

Wirtschaft."

Präsident des Deutschen Insti tuts für Wirtschaftsforschung

lieben gutes Essen Nr. 0 / November 2015

....werd aach all semal vom Waldenser gern gesse....

250 ml erst später

zum begiessen)

100 ml Wasser,

1 Möhre (50 g)

Für die Soße

Speisestärke

3 Zwiebeln (150 g)

1/3 L Fleischbrühe

1 Becher Schmand,

4 Eßlöffel Preisebeer-

konfitüre

(Brühwürfel)

oder süsse Sahne

10 Wacholderbeeren

2 gestrichene Teelöffel

Paprika edelsüß

Bürger(innen) unserer Doppelstadt stellen in dieser Rubrik ihre Lieblingsgerichte vor: Traditionelles, Heimat- Speck verbundenes, Veganes, bislang Geheimes und/oder Gesundes! Heute: Anita Dammel Schäffer, Jagdpächte-

terwald. Die Tochter des einstund hegt alles, was mit unseren Wäldern im Einklang steht, von frühester Jugend an!

rin im Mörfelder Un-

Für die Marinade 500 ml Rotwein (250 ml Marinade,

1800 g Wildschweinrücken oder Wildschweinkeule

für 6 Personen

Lutaten

1/2 Teelöffel Salbei 1/2 Teelöffel

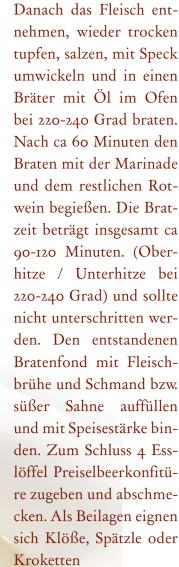
Thymian gehackt 1 Teelöffel schwarze Pfefferkörner

maligen Försters liebt I gestrichenen Teelöffel

Zubereitung

Fleisch evtl. enthäuten, abspülen und trocken tupfen, dann mit den Kräutern und den zerstossenen Pfefferkörnern einreiben und ziehen lassen.

Für die Marinade die Hälfte des Rotweins, Wasser, die geputzte zerkleinert Möhre, geschälte gewürfelte Zwiebeln zum Kochen bringen und Diese warm über das Fleisch gießen.



Guten Appetit

nehmen, wieder trocken tupfen, salzen, mit Speck umwickeln und in einen Bräter mit Öl im Ofen bei 220-240 Grad braten. Nach ca 60 Minuten den Braten mit der Marinade und dem restlichen Rotwein begießen. Die Bratzeit beträgt insgesamt ca 90-120 Minuten. (Oberhitze / Unterhitze bei 220-240 Grad) und sollte nicht unterschritten werden. Den entstandenen Bratenfond mit Fleischbrühe und Schmand bzw. süßer Sahne auffüllen und mit Speisestärke binden. Zum Schluss 4 Esslöffel Preiselbeerkonfitüre zugeben und abschme-

2 Stunden ziehen lassen.

Flüchtlinge - Wirtschaftsforscher bestätigen Deutschland profitiert



Unterricht in einer Willkommensklasse für Flüchtlinge in Berlin

Berlin - Vorurteile, die immer Bildung und Infrastruktur investieren muss." Keineswegs notwendig seien Steuererhöhungen. Vielmehr gehe es darum, staatliche Leistungen zu verbessern und zu reformieren. Ein Beispiel: "Das Ehegattensplitting kostet 20 Milliarden Euro im Jahr, kommt aber fast ausschließlich Gutverdienern zugute und setzt Fehlanreize, häufig für Frauen." Auch das Kindergeld sei reform-

Flüchtlinge nehmen keine Jobs weg

Arbeitnehmerinnen und Arbeit nehmer müssen keine Anast im ihre Arbeitsstelle haben, machte der Wirtschaftsexperte noch einmal deutlich. Er rechnet mit etwa 250.000 Flüchtlingen, die im nächsten Jahr auf den Arbeitsmarkt kommen. Das sei bei einer Arbeitslosenguote von sechs Prozent und über 600.000 offenen Stellen verkraftbar. "Außerdem lehrt uns die Wissenschaft, dass Einwanderungswellen in der Vergangenheit keinen oder nur geringen Effekt auf die Arbeitsplätze und Löhne Einheimischer hatten", stellte der Öko-

Nahles: Chance für einen

Arbeitsministerin Andrea Nahles hatte jüngst betont, dass Flüchtlinge eine Chance bekommen müssten, so wie auch die Menschen in Deutschland nach langer Arbeitslosigkeit eine Chance bekommen sollten - eine Chance für einen Neustart. "Unser Ziel letztlich mehr erwirtschaften, als muss sein, die zu uns kommenden Menschen in eine ordentliche Arbeit zu vermitteln. Die Menschen, die als Flüchtlinge zu uns kommen, sollen schnell lichen Ausgaben. "Der Staat hat Nachbarn und Kollegen werendlich erkannt, dass er mehr in den." Der Bundesregierung sei

bewusst, dass auf die Bundes-

agentur für Arbeit und die Job-

center eine große Aufgabe zu-

komme. "Wir wollen uns darauf so gut wie möglich vorbereiten." © SPD 2015

LANDRATSWAHL 2015

Am 06. Dezember 2015



Landrat Thomas Will Wählen

Rekordtief bei Arbeitslosigkeit

wenige Menschen arbeitslos wie seit 1991 nicht mehr: Im Oktober sank die Zahl der Arbeitslosen auf weniger als 2,7 Millionen. Gleichzeitig können wir von etwa einer Million offener Stellen bundesweit ausgehen. Arbeitsministerin Andrea Nahles kündigte an, noch stärker auf Qualifizierung zu setzen. Die Arbeitslosenzahlen zeigten deutlich, dass

Berlin - In Deutschland sind so sich der Arbeitsmarkt in einer guten Verfassung befinde, sagte Nahles am Donnerstag.

> Wie die Bundesagentur für Arbeit mitteilte, ist die Zahl der Jobsucher weiter zurückgeganringerte sich um 0.2 Punkte auf 6,0 Prozent. Auch saisonbereinigt entwickelt sich der Arbeitsmarkt positiv. weiter Seite 14



FAMILIE UND BERUF

ARBEIT MUSS ZUM LEBEN PASSEN

Das Zusammenleben in der Familie hat für viele Menschen große Bedeutung. Füreinander da sein, sich kümmern, Verantwortung übernehmen. Das ist auch ein wichtiges Fundament für die Gesellschaft und für unseren Wohlstand.

Gleichzeitig ändern sich die Familienformen, die Aufgabenverteilung zwischen Müttern und Vätern – und damit auch die Bedürfnisse und Erwartungen. Die SPD weiß das – und entwickelt neue Antworten. Zeit, Geld und Infrastruktur. Es geht um den richtigen Mix, damit **Eltern und** Kinder die Unterstützung bekommen, die sie brauchen. Das steht im Mittelpunkt der Diskussionen auf dem SPD-Perspektivkongress in Mainz.

Was uns wichtig ist:

- **Familienarbeitszeit:** Beruf und Familie müssen zeitlich besser zusammenpassen und Elternzeit und Pflegezeiten angemessen ausgestaltet werden. Es geht auch darum, ob eine Lohnersatzleistung denkbar ist, wenn Eltern ihre Arbeitszeit für die Betreuung ihrer Kinder
- Infrastruktur: Gute Kinderbetreuung mehr und bessere Plätze. Kita-Öffnungszeiten müssen noch flexibler werden! Und wer sich um pflegebedürftige Angehörige kümmert, darf nicht überfordert werden.
- Leistungen für Familien: Mehr Gerechtigkeit für alle Familienformen Eltern mit oder ohne Trauschein, Patchwork- und Regenbogenfamilien. Leistungen müssen stärker auf Familien mit Kindern ausgerichtet werden.
- Gleiche Einkommensperspektiven: Mütter und Väter können nur dann so leben wie sie wollen, wenn Frauen ebenso viel verdienen können wie Männer. Erst dann haben Eltern die Freiheit zu entscheiden, wie sie ihr Familienleben organisieren. Ein Gesetz soll da mehr Transparenz schaffen. Und: Arbeitgeber müssen mehr Verantwortung übernehmen.

Familienzeit – Zeit für Familien. Wir kümmern uns darum.

SPD-Parteivorstand, Telefon: (030) 2 59 91-500, 09.10.2015

06.12.2015

Fortsetzung von Seite 13: Rekordtief bei Arbeitslosigkeit

Und die Nachfrage nach Fachkräften ist ungebrochen.

Arbeitskräfte gesucht

Bei der Bundesagentur sind bundesweit noch 600.000 freie Stellen gemeldet.

Tatsächlich liege die Zahl wohl eher bei einer Million, sagte die

länger Arbeit suchen und hier ihr Leben neu in die Hand nehmen wollen, und die, die bei uns Frieden und eine neue Heimat suchen",bekräftigte die SPD-Po-

Die Politik der SPD wirkt

Die deutsche Wirtschaft ist auf Wachstumskurs, die Löhne steigen insgesamt und die sozialversicherungspflichtige Beschäftigung ist auf Rekordniveau. Die SPD hat die Tarifautonomie ge-



Rekordtief bei Arbeitslosigkeit

Frage der Qualifizierung von stärkt und neue Ansätze zum An- und Ungelernten in Tarifverträgen, Betrieben, aber auch arbeitspolitischen Maßnahmen angegangen werden.

"Aus- und Weiterbildung sind zentrale Elemente unseres Fachkräftekonzeptes, unterlegt durch ein breites und differenziertes Förderangebot. Mit Qualifizierung können wir auch Potenziale heben, die sonst außen vor bleiben", sagte Nahles. "Wir wollen, dass alle eine faire Chance auf einen Neustart in Deutsch-

land bekommen – die, die schon

Abbau der Langzeitarbeitslosigkeit umgesetzt. Der Mindestlohn wird zunehmend zur Normalität und stabilisiert spürbar die Strukturen auf dem Arbeits-

Foto: dpa

Statt der prophezeiten Jobverluste sind heute über eine halbe Million Menschen mehr beschäftigt als vor einem Jahr. Das spült viel Geld in die Sozialkassen. So wird für das kommende Jahr auch damit gerechnet, dass die Renten kräftig steigen werden.

© SPD 2015

Impressum:

SPD Ortsverein Mörfelden-Walldorf

Werner Schmidt Herausgeber

Ortsvereinsvorsitzender SPD Regensburgerstr. 10 64546 Mörfelden-Walldorf Tel.: 06105 - 21569

Mail: werner.schmidt-mw@arcor.de

Angelika Güth Redaktion

Schwarzwaldstr. 47 64546 Mörfelden-Walldorf Tel.: 06105 - 41054

Mail: angelika.gueth@t-online.de

Anzeigenleitung Giuseppe Italiano Tel.: 0171 - 4947142

Mail: giuseppe.italiano@t-online.de

Gestaltung

Andreas Kremer kremergrafik.de

Bildredaktion

Mail: Ingetraud.u.Georg.Germann@t-online.de

Fotos wie bezeichnet, sowie Fotolia (1, Seite 12)

Nachdruck, auch auszugsweise nur mit Genehmigung des Herausgebers. Alle Urheberrechte vorbehalten. Nicht namentlich gekennzeichnete Artikel stehen nicht unter der Verwantwortung des Herausgebers. Gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wiede

SPD-ReiseService Für Jedermann, nicht nur für Mitglieder



Kur und Erholung im tschechischen Marienbad Anreisetag immer Montags ab dem

05.01. bis 28.12.2015

ndividueller Kururlaub im böhmischen Bäderdreieck

p.P. im Doppelzimmer (für den einwöchigen Aufenthalt)

Nr. 0 / November 2015

Toskana: Weingut Aglioni in San Miniato Gruppenreisen: April bis November 15 ODER ganzjährige Individualaufenthalte

ab 690,-€ für eine FeWo (3-4 Personen)

Diverse (Klein-)Gruppenreisen bzw. ganzjährige ndividual- und Familienaufenthalte



Dubai & Abu Dhabi - Traumurlaub im Land des Luxus 6 bzw. 7-tägige Termine ab 09.09.2015 bis 15.06.2016

SPD-Gruppenreise / limitiertes Treue-Angebot

ab 399.- € p.P. im Doppelzimmer



Madrid - Politik, Kunst, Kultur und Weihnachtsmarkt 09.12.-13.12.2015

ab 389.- € p.P. im Doppelzimmer

SPD-Exklusiv-Gruppenreise



Marienbad - Festliche Feiertagskur im öhmischen Bäderdreieck 21.12.-28.12.2015 und/oder 28.12.-

Weihnachten und Silvester auf Zypern

ab 399,-€ p.P. im Doppelzimmer

Kur und Erholung im tschechischen Marienbad/Mariánské Lázné

ab 798,- €

SPD-Exklusiv-Gruppenreise

23.12. bzw. 30.12.2015-06.01.2016

p.P. im Doppelzimmer1



SPD-Silvesterkreuzfahrt: Holland, Flandern und lisselmeer 28.12.2015-03.01.2016

ab 599.-€ p. P. 2-Bett-Außenkabine

SPD-Exklusiv-Silvester-Kreuzfahrt

Silvester in Prag 30.12.2015-02.01.2016

SPD-Exklusiv-Gruppenreise

ab 399.-€ p.P. im Doppelzimmer

Mallorca - Frühlingstraum und Mandelblüte 07.02.-14.02. / 13.03.-20.03.2016

ab 579,-€ p.P. im Doppelzimmer

Alle Informationen, Auskünfte, Details bei:

spd-reiseservice.de

SPD-ReiseService, Wilhelmstr. 140, 10963 Berlin

Telefon: 030 / 25 59 46 00 Fax: 030 / 25 59 46 99 Email: info@spd-reiseservice.de

Veranstaltungskalender Mörfelden-Walldorf

15.11.2015	Gospelchor Konzert	Katholische Kirche Walldorf	17:00
19.11.2015	Infostand der SPD Walldorf	Rathausplatz Walldorf	13:00
20.11.2015 Kabarett mit Christian Döring		Bürgerhaus Mörfelden Raum "Bürgertreff" im UG	19:00
21.11.2015	Adventsbasar / "Eine-Welt-Laden"	Kath. Pfarrgemeinde Christkönig Walldorf / Arche	15:00
21.11.2015	Infostand der SPD Mörfelden	Mörfelden Dalles	10:00
26.11.2015	Infostand der SPD Walldorf	Rathausplatz Walldorf	13:00
29.11.2015 - 23.12.2015	Adventskalender	Rathaus Walldorf	19:00
28.11.2015 W	/eihnachtsbasar, Ev. Frauenhilfe Walldorf	Gemeindezentrum, Ludwigstraße	14:00
31.11.2015	Infostand der SPD Mörfelden	Mörfelden Dalles	10:00
03.12.2015	Infostand der SPD Walldorf	Rathausplatz Walldorf	13:00
05.12.2015	Infostand der SPD Mörfelden	Mörfelden Dalles	10:00

17:00	Rathaus Walldorf 4.OG / 406-407	AUVEF-Ausschuss	07.12.2015
17:00	Rathaus Walldorf Raum, Stadtverordnetenversammlung	Planung- und Bauausschuss	08.12.2015
17:00	Rathaus Walldorf 4.OG / 406-407	SKVA Soziales+Vereine Ausschuss	09.12.2015
15:00	Rathaus Walldorf 4.OG / 406-407	10.12.2015 HFA Finanzausschuss	
14:00	Rathaus Walldorf Raum, Stadtverordnetenversammlung	STVV Stadtverordnetenversammlung	15.12.2015
19:00	Neue Ev. Kirche Walldorf	Adventskonzert, Liederzweig-Frohsinn Walldorf e.V.	17.01.2015
10:00	Stadthalle Walldorf	SPD-Neujahresempfang	10.01.2016
15:00	Kuba Mörfelden	Der kleine König und seine Pferd Grete /Kindertheater	
18:00	Bürgertreff Mörfelden im Bürgerhaus	0.02.2016 SPD-Aschermittwoch	
15:00	Bürgerhaus Mörfelden	11.02.2016 Eins, Zwei, Drei, Tier / Kindertheater	
15:00	Stadthalle Walldorf	25.02.2016 Wintergeschichten / Kindertheater	
18:00	Evangelische Kirche Walldorf	28.02.2016 Benefizkonzert 24.03.2016 Der Waschlappendieb / Kindertheater	
15:00	JuKuZ Mörfelden		

Fortsetzung von S8: Unsere Bahnhöfe

Am Mörfelder Bahnhof wurde ein Kulturcafé und ein Sonntagscafé installiert. Ausserdem fanden städtische Vereine. wie Sandhasen e.V., der VDK und das Frauenzentrum Frauentreff e.V. mit der Schreibwerkstatt in dem angrenzenden modernisierten historischen Gebäude die richtigen Räume. Die Einwohner der Doppelstadt sind auch glücklich darüber, dass es wieder einen Fahrkartenschalter des RMV gibt, mit Fahrplanauskunft und Fahrkartenverkauf.

Am Walldorfer Bahnhof wurde eine begehbare Springbrunnen-Anlage installiert, eine große Freude und ein besonderer Spielplatz für die Kinder in der warmen Jahreszeit. Die Bäckerei "Café Bahnhof" bietet jeden Tag frische Brötchen, Brot, Kuchen, Zeitungen, einen wunderbaren Kaffee und ein herrliches Frühstück. Eine "Bar Lounge" ist gerade im Bau, zukünftig sind auch Veranstaltungen geplant. Und was der Stadt auch ganz wichtig ist, endlich sind die unansehnlichen Schmutzecken verschwun-

Fazit: Beide Bahnhöfe sind attraktiv geworden und laden zu vielen Aktivitäten

Auf diese Leistung der Stadt und der SPD Mörfelden-Walldorf sind wir stolz, hebt sie doch das Image und macht unsere Stadt lebenswert

Zivilcourage ist nie zu viel Courage!

Wahllokale Mörfelden-Walldorf 08:00-18:00





Lenken statt ablenken.

AWO

Der Wohlfahrtsverband mit Herz

Seit 1981 unterhält die Arbeiterwohlfahrt Mörfelden-Walldorf Treffpunkte für ältere Menschen in unserer Stadt:

- Seniorenclub Seniorenkegelclub
- Seniorenspielerunde

Die Clubs treffen sich dienstags ab 14.00 Uhr im Bürgertreff des Bürgerhauses. Westendstraße 60

Unser Programm sowie weitere Informationen finden Sie unter: www.awo-moerfelden-walldorf.de oder www.astrawo.de

Arbeiterwohlfahrt Mörfelden-Walldorf, Heinestraße 30,

LANDRATSWAHL 2015

64546 Mörfelden-Walldorf, Tel. 06105/33451, E-Mail: awo-mw@t-online.de

Am 06. Dezember 2015



Seite 15

Landrat Thomas Will Wählen



Katholische Pfarrgemeinde Christkönig, Walldorf

Veranstaltungen in der Gemeinde Christkönig, Walldorf in der Advents- und Weihnachtszeit 2015/2016

21.11.2015:

15:00 Uhr Adventsbasar/"Eine-Welt-Laden" (Arche) 17:30 Uhr Vorabendmesse unter Mitwirkung der Choralschola. Nach der Vorabendmesse Dämmerschoppen

22.11.2015:

11:00 Uhr Familiengottesdienst mit dem Projektchor 12:00 Uhr Adventsbasar/ Mittagstisch/"Eine-Welt-Laden" (Arche)

28.11.2015 17:30 Uhr Vorabendmesse mit Segnung der Adventskränze

Vom 01.12. bis 23.12.2015 jeweils um 19:00 Uhr Adventskalender am Walldorfer Rathaus unter Mitwirkung von verschiedenen Gruppen der evangelischen und katholischen Kirchengemeinden, Walldorf

19 /20 12 2015

Vor und nach der Messe "Eine-Welt-Laden"

Gottesdienste in der Weihnachtszeit 2015/2016

Heiliger Abend	15:00 Uhr	Krabbelmette
		(Wortgottesdienst für Kleinkinder)
	17:00 Uhr	Familienmette unter Mitwirkung
		der Kinder- und Jugendschola
	23:00 Uhr	Christmette
Weihnachtstag	11:00 Uhr	Familiengottesdienst
2. Weihnachtstag	11:00 Uhr	Familiengottesdienst unter
•		Mitwirkung des Projektchors
27.12.2015	11:00 Uhr	Familiengottesdienst mit Segnung
		des Johannesweins.
		Anschließend Verkostung
31.12.2015	17:00 Uhr	Festamt zum Jahresschluss
		(die Kirche bleibt bis zum
		Jahreswechsel geöffnet).
01.01.2016	17:00 Uhr	Familiengottesdienst unter
0.1.01.1201.0		Mitwirkung des Projektchors
06.01.2016	18:30 Uhr	HI. Messe zum Fest Erscheinung
00.01.2010	10.00 0111	des Herrn
		466 1161111

Sprechzeiten Pfarrer Paul Nieder

Gemeindereferentin Isabell Bienias

(und nach der Sonntagsmesse)

Dienstag: 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr (und nach der Sonntagsmesse) 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr Pfarrbüro: Dienstag bis Freitag

Mittwoch 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Freitag: 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Besuchen Sie unsere Homepage: www.spd-mw.de

Bewährtes muss bleiben

Am 6. Dezember **THOMAS WILL** wählen, weil es gut läuft



Dein Landkreis Dein Landrat

Lieber Herr Will,

ich möchte

DANKE SAGEN für die Sanierung und den Umbau der Bertha-von Suttner-Schule zur Europa-Schule, die schon ich und meine beiden Söhne besucht haben.

DANKE SAGEN für die richtige Investition in die Zukunft unserer Doppelstadt.

DANKE sagt Bülent Emekci, ein überzeugtes SPD-Mitglied der Doppelstadt seit 1. Dezember 1988.

